ZUFAHRTSSTRASSE AM LÜFTUNGSSCHACHT
STRADA DI ACCESSO AL POZZO DI VENTILAZIONE
STEINSCHLAGSCHUTZZÄUNE (GESCHÄTZTE LAGE)
BARRIERE PARAMASSI (POSIZIONE STIMATA)
BAUSTELLE MAULS - FLÄCHE 1
CANTIERE DI MULES - AREA 1
FENSTERSTOLLEN MAULS
FINESTRA DI MULES
ERNE UND LÜFTUNGSSCHACHT
ERONE E POZZO DI VENTILAZIONE
EINGANGSGALERIE
GALLERIA DI IMBOCCO
L= 18 m
PORTAL
0.0
SCHRANKEN
SBARRE
INNENDAMM
ARGINE INTERNO
ÜBERWACHUNGSZENTRALE
CENTRALE DI SUPERVISIONE
WASSERHILFSBEHÄLTER
VASCA RISERVA IDRICA
UMKLEIDERÄUME
SPOGLIATOI
FÖRDERBAND RICHTUNG TUNNEL (ZUSCHLAGSTOFFE)
NASTRO TRASPORTATORE IN ENTRATA (INERTI)
FÖRDERBAND RICHTUNG BAUSTELLE (AUSBRUCHSMATERIAL)
NASTRO TRASPORTATORE IN USCITA (SMARINO)
TUNNELKÜHLUNGSANLAGE
IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO DI GALLERIA
PARKPLATZ PKW
PARCHEGGIO AUTOVETTURE
PARKPLATZ FUHRPARK
PARCHEGGIO MEZZI OPERATIVI
886.95 QTT
886.24 QC
911.70 QTT
Damm Nr.1
Damm Nr.2
Damm Nr.3
Damm Nr.4
GRENZE STROMLEITUNGSSCHUTZSTREIFEN
LIMITE SERVITù DI ELETTRODOTTO
ELEKTROKABINEN
CABINE ELETTRICHE
NOTSTROMAGGREGATE
GRUPPI ELETTROGENI
RESERVIERTER BEREICH FÜR MS-KABINEN UND KABEL
AREA RISERVATA PER CABINE MT E CAVIDOTTI
PRÜFLABOR
LABORATORIO PROVE MATERIALI
SCHALTTAFEL
QUADRO ELETTRICO
STROMLEITUNG
LINEA ELETTRICA INTERRATA
LAGERRAUM
MAGAZZINO
INSTANDHALTUNGSGEBÄUDE FÜR LKW
OFFICINA MANUTENZIONE AUTOMEZZI
FLASCHENLAGER
DEPOSITO BOMBOLE
BELEUCHTUNGSTURM
TORRE FARO
GASSPEICHER
CISTERNA GAS
TANKSTELLE
DISTRIBUTORE CARBURANTE
ÖLSAMMELSTELLE
DEPOSITO OLII
REINIGUNGSFLÄCHE
PLATEA DI LAVAGGIO
ÖLABSCHEIDER
DISOLEATORI
SANITÄTSRAUM
INFERMERIA
BÜROS BL/BBT
UFFICI DL/BBT
BÜROS AUFTRAGNEHMER
UFFICI IMPRESA
WASSERTIEFBRUNNEN
POZZO ACQUA
WASSERSPEICHER
CISTERNA ACQUA
BELEUCHTUNGSTURM
TORRE FARO
AUSSENDAMM
ARGINE ESTERNO
MÜLLCONTAINER
CONTAINER RIFIUTI
SCHMUTZWASSERLEITUNG
FOGNATURA
WACHPOSTEN
GUARDIANIA
WASCHSTATION
LAVAGGIO RUOTE
WIEGEMASCHINE
PESA
ZUSCHLAGEWANNEN
VASCHE INERTI
BRECHANLAGE
IMPIANTO DI FRANTUMAZIONE
BELEUCHTUNGSTURM
TORRE FARO
AUSSENDAMM
ARGINE ESTERNO
STAATSSTRASSE SS12
STRADA STATALE SS12
BRENNER
BRENNERO
EISACK FLUSS
FIUME ISARCO
Auslauf Entwässerung Fläche Zentrum in Eisack
GEWÄCHSHAUS - SERRA
SCHUTZSTREIFEN FÜR STROMLEITUNG
FASCIA DELLA SERVITù DI ELETTRODOTTO
IM SCHUTZSTREIFEN GELTEN BAU- UND ARBEITSVERBOT AUSSER AUSNAHMEANFRAGE
ALL'INTERNO DELLA FASCIA DI SERVITù SONO VIETATE COSTRUZIONI E LAVORAZIONI
SALVO RICHIESTA DI DEROGA
ERSTE ANNÄHERUNG ABSTAND D.P.A.
DISTANZA DI PRIMA APPROSSIMAZIONE D.P.A.
(L. 22.02.2001 N. 36, D.P.C.M. 08.07.2003, D.M. 29.05.2008)
DIE STELLEN MIT AUFENTHALT ÜBER 4 STUNDEN PRO TAG
MÜSSEN AUSSERHALB DEM D.P.A. SEIN
I LUOGHI CON PERMANENZA SUPERIORE A 4 ORE GIORNALIERE
DEVONO STARE AL DI FUORI DELLA D.P.A.
ZWISCHENABLADEFLÄCHE
ACCUMULO TEMPORANEO
ZWISCHENABLADEFLÄCHE
ACCUMULO TEMPORANEO
FÖRDERBAND NACH MAULS - ZWEIG 2
NASTRO TRASPORTATORE VERSO MULES - RAMO 2
HS-ELEKTRISCHE LINIE 130 kV ENEL
LINEA ELETTRICA AT 130 kV ENEL
KABELN
CAVI
STAATSSTRASSE SS12
STRADA STATALE SS12
Betonmauer Egarten Bach
ÜBERGABE
TRAMOGGIA
PRIMÄR STEINBRECHER
FRANTOIO PRIMARIO
RAMPE
RAMPA
ÜBERGABE
TRAMOGGIA
EINZELFUNDAMENT
PLINTO
ELEKTRISCHE LEITUNG FÖRDERBAND
ALIMENTAZIONE ELETTRICA NASTRO TRASPORTATORE
2xDN160
BAUSTELLENSTRASSE
STRADA DI CANTIERE
BAUSTELLE MAULS - FLÄCHE 2
CANTIERE DI MULES - AREA 2
HYDRAULISCHE BANNSTREIFEN
FASCIA DI RISPETTO IDRAULICA
EISACK FLUSS
FIUME ISARCO
FÖRDERBAND - ZWEIG 0
NASTRO TRASPORTATORE - RAMO 0
FÖRDERBAND NACH GENAUEN 2 - ZWEIG 1
NASTRO TRASPORTATORE VERSO GENAUEN 2 - RAMO 1
FÖRDERBAND NACH MAULS - ZWEIG 3
NASTRO TRASPORTATORE VERSO MULES - RAMO 3
A22 BRENNER AUTOBAHN
A22 AUTOSTRADA DEL BRENNERO
MUTTERBODEN
TERRA VEGETALE
MUTTERBODEN
TERRA VEGETALE
ÜBERGABE
TRAMOGGIA
RAMPE
RAMPA
HS-ELEKTRISCHE LINIE 130 KV ENEL
LINEA ELETTRICA AT 130 KV ENEL
KABELN
CAVI
WANNE FÜR VERMUTLICH VE
VASCA PER MATERIALE POTENZIA
RÜCKE KANAL
O SU CANALE
RÜCKE EISACKFLUSS
ONTE SUL FIUME ISARCO
= 4,00 m
AUTOBAHN A22
AUTOSTRADA A22
EISENBAHNLINIE VERONA-BRENNER
LINEA FERROVIARIA VERONA-BRENNERO
HS-ELEKTRISCHE LINIE 132 kV RFI
LINEA ELETTRICA AT 132 kV RFI
TERNA DISPARI
HS-ELEKTRISCHE LINIE 132 kV RFI
LINEA ELETTRICA AT 132 kV RFI
TERNA PARI
KABEL (GESCHÄTZTE LAGE)
CAVI (POSIZIONE STIMATA)
130 KV ENEL
MASTEN TRALICCIO
MASTEN TRALICCIO 42
MASTEN TRALICCIO 43
MASTEN TRALICCIO 44
MASTEN TRALICCIO 45
MASTEN TRALICCIO 46
MASTEN TRALICCIO 47
MASTEN TRALICCIO 48
MASTEN TRALICCIO 107
MASTEN TRALICCIO 108
MASTEN TRALICCIO 109
MASTEN TRALICCIO 110
MASTEN TRALICCIO 111
MASTEN TRALICCIO 112
MASTEN TRALICCIO 113
MASTEN TRALICCIO 114
879.02 QT
880.06 QT
871.66 QM
872.38 QM
875.00 QS
873.24 QT
872.76 QT
870.64 QM
867.86 QM
874.67 QT
869.27 QT
G-EF-2 Hochspannungsfreileitung RFI
Linea elettrica aerea AT RFI
G-EF-1 Hochspannungsfreileitung RFI
Linea elettrica aerea AT RFI
ERWEITERUNG ZUFAHRTSTRASSE BAUSTELLE GENAUEN 2
AMPLIAMENTO STRADA DI ACCESSO CANTIERE GENAUEN 2
Telefonleitung oberirdisch
linea telefoniea aerea
EISENBAHNUNTERFÜHRUNG
SOTTOPASSO FERROVIARIO
B= 4,90 m H= 3,70 m
HUMUSDEPONIE
CUMULO DI TERRA VEGETALE
KREUZUNGSBUCHT
PIAZZOLA DI INCROCIO
N. 1
KREUZUNGSBUCHT
PIAZZOLA DI INCROCIO
N. 2
KREUZUNGSBUCHT
PIAZZOLA DI INCROCIO
N. 3
KREUZUNGSBUCHT
PIAZZOLA DI INCROCIO
N. 4
KREUZUNGSBUCHT
PIAZZOLA DI INCROCIO
N. 5
KREUZUNGSBUCHT
PIAZZOLA DI INCROCIO
N. 6
KREUZUNGSBUCHT
PIAZZOLA DI INCROCIO
N. 7
S.TU-1
S.TU-2
S.TU-3
S.TU-4
S.TU-5
S.TU-6
MILITÄRWEG
STRADA MILITARE
~~G-TF-1~~
Telefonleitung oberirdisch
Linea telefonica aerea
UNTERIRDISCHE VERLEGUNG TELEFONFREILEITUNG [G-TF-1]
INTERRAMENTO LINEA DI TELEFONO AEREA [G-TF-1]
L= 508,2 m
OBERGENAUEN
ORA DI SOPRA
WOHNHAUS
ABITAZIONE
KAPELLE
CAPPELLA
UNTERGENAUEN
ORA DI SOTTO
STADEL
FIENILE
WOHNHAUS
ABITAZIONE
MASCHINENRAUM
RIMESSA MACCHINE
~~G-V-10~~
Strom-Verteilerkasten
Quadro elettrico
40x40
GENAUENHÖFE
MASI D'ORA
STEINSCHLAGSCHUTZZÄUNE (GESCHÄTZTE LAGE)
BARRIERE PARAMASSI (POSIZIONE STIMATA)
UNTERIRDISCHE VERLEGUNG ELEKTROLEITUNG [G-EU-5]
SPOSTAMENTO LINEA ELETTRICA INTERRATA [G-EU-5]
L= 850,7m.
S.EU5-1
S.EU5-2
BACHBETT
IMPLUVIO
~~G-EU-5~~
Stromkabel unterirdisch
Cavo elettrico interrato
STEINSCHLAGSCHUTZZÄUNE (GESCHÄTZTE LAGE)
BARRIERE PARAMASSI (POSIZIONE STIMATA)
BAUSTELLE GENAUEN 2
CANTIERE GENAUEN 2
N

Kodex Einbauten / codice infrastrutture

M- Mauls / Mules
G- Genauen II
UP- Unterplattner
HR- Hinterrigger
FR- Franzensfeste
S- Sachsenklemme

-BW- Bewässerungsleitung / Impianto d'irrigazione
-EF- Elektrofreileitung / Linea elettrica aerea
-ES- Eisenbahn / Ferrovia
-EU- Elektroleitung unterirdisch / Linea elettrica interrata
-GF- Glasfaserkabel / Cavo in fibra ottica
-H- Gebäude / Edificio
-LF- Datenübertragungsfreileitung / Linea trasmissione dati aerea
-LU- Datenübertragungsleitung unterirdisch / Linea trasmissione dati interrata
-Q- Quelle, Quellfassung / Sorgente, presa della sorgente
-S- Strassen und Wege / Strade e stradine
-SE- Strassenentwässerungsleitung / Tubo di drenaggio stradale
-SW- Schmutzwasserleitung / Tubazione acque nere
-TF- Telefonfreileitung / Linea telefonica aerea
-TU- Telefonleitung unterirdisch / Linea telefonica interrata
-TW- Trinkwasserleitung / Tubazione acquedotto
-V- Verschiedenes / Diverso
-WB- Wildbach / Torrente
-WS- Wasserspeicher / Serbatoio
-RW- Oberflächenwasser / acque meteoriche
-BT- Beleuchtungsturm / Torre faro

LEGENDE:
LEGENDA:

	FLÄCHENABGRENZUNG DELIMITAZIONE AREE
X-SW-Y	SCHMUTZWASSERLEITUNG FOGNATURA ACQUE NERE
X-SE-Y	STRASSENENTWÄSSERUNGSLEITUNG TUBO DI DRENAGGIO STRADALE
X-EU-Y	UNTERIRD. STROMKABEL PRIVAT CAVO ELETTRICO INTERRATO PRIVATO
X-EU-Y	UNTERIRD. STROMKABEL MITTELSPANNUNG CAVO ELETTRICO INTERRATO MEDIA TENSIONE SEL-NET G.m.b.H.-S.r.l.
X-EF-Y	132 KV RFI HOCHSPANNUNGSLEITUNG 132 KV RFI LINEA ELETTRICA AEREA 132 KV RFI
⊠	STROMMASTEN TRALICCIO LINEA ELETTRICA
	LANDESTELEKOMMUNIKATIONSNETZ RETE TELEMATICA PROVINCIALE
X-GF-Y	GLASFASERKABEL AUTOBAHN A22 CAVO IN FIBRA OTTICA AUTOSTRADA A22
X-TF-Y	TELEFONLEITUNG OBERIRDISCH LINEA TELEFONICA AEREA
X-WB-Y	WILDBACH TORRENTE
X-V-Y	VERSCHIEDENES DIVERSI
X-S-Y	STRASSEN UND WEGE STRADE E STRADINE
X-H-Y	GEBÄUDE EDIFICI
X-ES-Y	EISENBAHN FERROVIA
B-01/05	PEGEL (BBT SE) PIEZOMETRO (BBT SE)
X-BT-1÷5 ❋	BELEUCHTUNGSTURM TORRE FARO
X-TW-1	TRINKWASSERLEITUNG ACQUEDOTTO

LEGENDE PROJEKT:
LEGENDA PROGETTO:

~~G-V-10~~	LEITUNG ZU VERLEGEN SERVIZIO DA SPOSTARE
—·—·#·—·—	ABBRUCH DER LEITUNG DEMOLIZIONE DEL SERVIZIO
	UNTERIRD. STROMKABEL NEU CAVO ELETTRICO INTERRATO NUOVO
	TELEFONKABEL UNTERIRDISCH NEU CAVO TELEFONICO INTERRATO NUOVO
S-XX-5	TELEFONSCHACHT 120x60cm POZZETTO TELEFONO 125x80cm
S-XX-5	TELEFONSCHACHT 60x60cm POZZETTO TELEFONO 60x60cm
S-XX-5	SCHACHT ELEKTROLEITUNG 120x120cm POZZETTO RETE ELETTRICA 120x120cm

LEGENDE
LEGENDA

879.02 QT	KABELKOTE BEI MASTENHÄNGESTÜTZE QUOTA CAVO IN CORRISPONDENZA DELLA MENSOLA DEL TRALICCIO
872.38 QM	MINIMALE KABELKOTE DER SPANNWEITE QUOTA CAVO MINIMA DELLA CAMPATA
875.00 QS	ABLADEKOTE FÖRDERBAND QUOTA SCARICO NASTRO TRASPORTATORE
911.70 QTT	MASTENSPITZEKOTE QUOTA TESTA TRALICCIO

HINWEISE:
VOR BEGINN DER ARBEITEN IST DIE DURCHFÜHRUNG DER FOLGENDEN BESTANDSVERMESSUNGEN IN LAGE UND IN HÖHE ERFORDERLICH:
1. LEITUNGSKABEL
2. MATERIALDEPONIEN
3. FÖRDERBÄNDER
4. NEUE UNTERE UND OBERE WERKLEITUNGEN
4. STEINSCHLAGSCHUTZBAUTEN
5. AUFLADE-/ABLADEFLÄCHE
6. NEUE GEBÄUDE

AVVERTENZE:
PRIMA DEI LAVORI È NECESSARIO PROCEDERE AL RILIEVO PLANO-ALTIMETRICO DI:
1. CONDUTTORI DEGLI ELETTRODOTTI
2. DEPOSITI DI MATERIALE
3. NASTRI TRASPORTATORI
4. NUOVI SOTTO- E SOVRASERVIZI
4. OPERE DI DIFESA DALLA CADUTA MASSI
5. AREA DI CARICO E SCARICO
6. NUOVI EDIFICI

Bezugssystem / Sistema di riferimento:
BBT_TM_WGS84

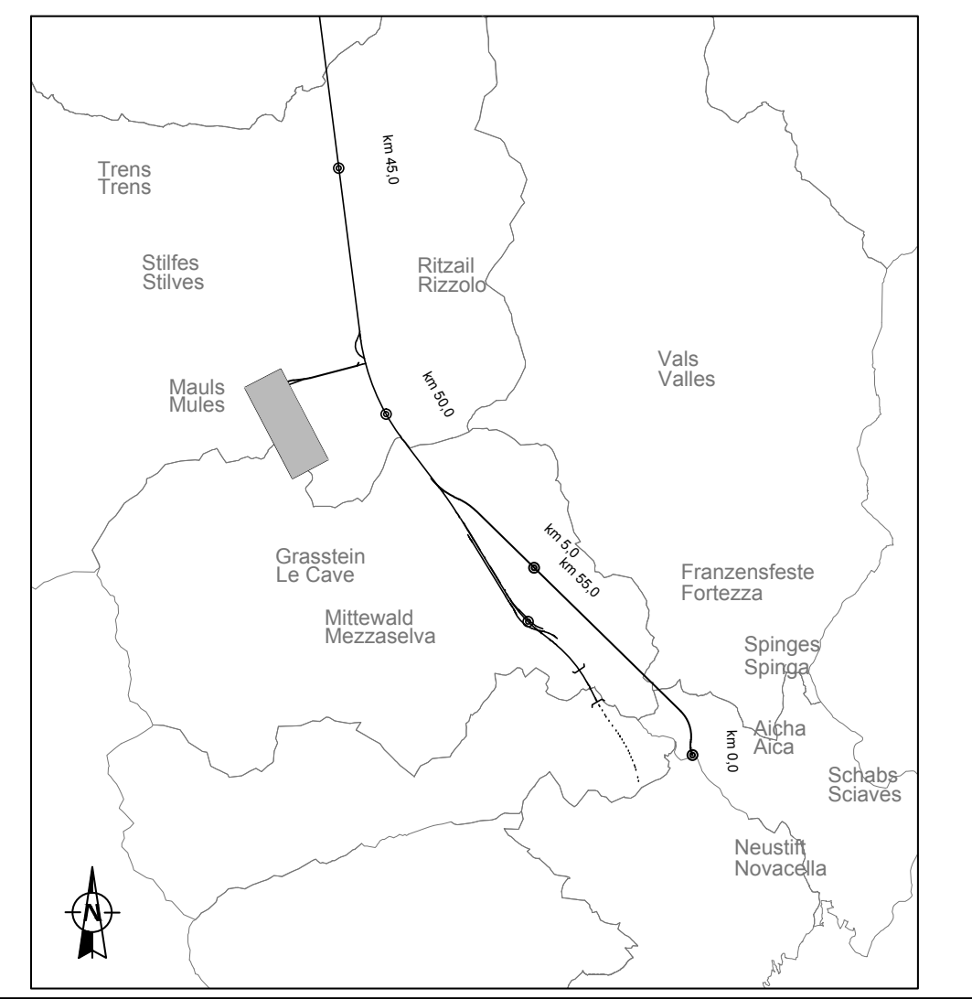
M / SCALA 1 : 1.000
50m 0 50m 100m

BEMERKUNGEN AN DER ZEICHNUNG:
* Basisvermessung (Quelle: BBT): Ante operam Vermessung Jahr 2005 und Vermessung der Baustellenflächen Jahr 2010 (Plätze, Strassen, Dämme, usw.)
* Ergänzungen an der Vermessung (Quellen: BBT, Auftragnehmer, Lokalaugenscheine, APB): Förderbände, Aufladerampe Genauen II, Deponieflächen, Steinschlagschutzzäune, usw.; Jahr 2013

NOTE AL DISEGNO:

* Rilievo di base (fonte: BBT): rilievo ante operam anno 2005 più rilievo aree di cantiere anno 2010 (piazzali, strade, argini, ecc.)
* Integrazioni al rilievo (fonti: BBT, impresa, sopralluoghi, PAB): nastri trasportatori, rampa di carico lato Genauen II, aree occupate dai depositi di materiale, barriere paramassi, ecc.; anno 2013

QUADRO D'UNIONE / BLATTÜBERSICHT


Trens
Trens
Stilfes
Stilves
Ritzail
Rizzolo
Vals
Valles
Mauls
Mules
km 45.0
km 50.0
km 5.0
km 55.0
km 0.0
Grasstein
Le Cave
Mittewald
Mezzaselva
Franzensfeste
Fortezza
Spinges
Spinga
Aicha
Aica
Schabs
Sciaves
Neustift
Novacella
N

Referenzdokumente
Documenti di riferimento

02_H61_EG_600_KTB_D0700_53005	Bericht über die Erhebung der Überschneidungen	Relazione individuazione interferenze
02_H61_EG_600_KTB_D0700_53010	Beschreibende Datenblätter Überschneidungen	Schede descrittive interferenze
02_H61_EG_600_KTB_D0700_53015	Bericht über die Entflechtung der Überschneidungen	Relazione risoluzione interferenze

Bearbeitungsstand
Stato di elaborazione

Revision Revisione	Änderungen Modifiche	Verantwortlicher Änderung Responsabile modifica	Datum Data
21	Abgabe für Ausschreibung / Emissione per Appalto	M. Abler	30.01.2015
01	Überarbeitung Zufahrtsstraße - Revisione strada di accesso	M. Abler	17.03.2014
02	Aktualisierung Baustelle - Aggiornamento area di cantiere	M. Abler	13.05.2014
10	Endabgabe / Consegna Definitiva	M. Abler	31.07.2014
11	Projektvervollständigung und Umsetzung der Verbesserungen aus dem Prüfverfahren / Completamento progetto e recepimento istruttoria	M. Abler	09.10.2014
20	Überarbeitung infolge Dienstanweisung Nr. 1 vom 17.10.2014 / Revisione a seguito ODS n°1 del 17.10.14	M. Abler	04.12.2014

Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben
Opera finanziata con la partecipazione dell' Unione Europea attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee

Ausbau Eisenbahnachse München-Verona
BRENNER BASISTUNNEL
Ausführungsplanung

Potenziamento asse ferroviario Monaco - Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO
Progettazione esecutiva

D0700: Baulos Mauls 2-3
D0700: Lotto Mules 2-3

Projekteinheit	WBS
Überschneidungen - Baustelle Genauen 2	Interferenze - Cantiere Genauen 2

Dokumentenart	Tipo documento
Lageplan	Planimetria

Titel	Titolo
Überschneidungen mit Werkleitungen - Bereich Mauls Lageplan Entflechtung Überschneidungen Baustelle Mauls Flächen 1-2 und Genauen 2	Infrastrutture interferite - Settore Mules Planimetria risoluzione interferenze cantiere Mules aree 1-2 e Genauen 2

RTI 4P Raggruppamento Temporaneo di Imprese 4P
c/o Pro Iter S.r.l., Via G.B. Sammartini 5, 20125 Milano, Tel.: +39 026787911, Fax: +39 0267152612

Generalplaner / Responsabile integrazioni prestazioni specialistiche
Ing. Enrico Maria Pizzarotti
Ord. Ingg. Milano N° A 29470

Mandataria	*Mandante*	*Mandante*	*Mandante*
PRO ITER Progetto Infrastrutture Territorio s.r.l.	PÖYRY	pini swiss engineers	PASQUALI-RAUSA ENGINEERING S.r.l./G.m.b.H.
Fachplaner / il progettista specialista	*Fachplaner / il progettista specialista*	*Fachplaner / il progettista specialista*	*Fachplaner / il progettista specialista* Ing. Federico Pasquali Ord. Ingg. Bolzano N° 680

	Datum / Data	Name / Nome	Gesellschaft / Società
Bearbeitet / Elaborato	30.01.2015	Abler	Pasquali-Rausa
Geprüft / Verificato	30.01.2015	Pasquali	Pasquali-Rausa

BBT Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE

Name / Nome	Name / Nome
R. Zurlo	K. Bergmeister

Projekt-kilometer / Chilometro progetto		Bau-kilometer / Chilometro opera		Status Dokument / Stato documento	Massstab / Scala
von / da 32.0+88 bis / a 54.0+15 bei / al		von / da bis / a bei / al			1 : 1.000

Staat Stato	Los Lotto	Einheit Unità	Nummer Numero	Dokumentenart Tipo documento	Vertrag Contratto	Nummer Codice	Revision Revisione
02	H61	FE	610	KLP	D0700	53035	21

1.14m²